

日本推理名作选

浜尾四郎

吉林出版集团有限责任公司
【日】浜尾四郎 著 陈柏瑶 译

卷一





日本推理名作选

浜尾四郎 卷一

吉林出版集团有限责任公司
【日】浜尾四郎 著 陈柏瑶 译

由小知堂文化事业有限公司授权使用本著作物。

国家版权局著作权合同登记 图字：07-2008-1900号

图书在版编目(CIP)数据

日本推理名作选. 浜尾四郎. 卷1 / (日) 浜尾四郎著;
陈柏瑶译. —长春: 吉林出版集团有限责任公司, 2009.6
(日本推理名人堂)
ISBN 978-7-5463-0227-0

I. 日… II. ①浜…②陈… III. 推理小说—作品集
—日本—现代 IV. I313.45

中国版本图书馆CIP数据核字 (2009) 第071656号

书 名：日本推理名作选·浜尾四郎 卷一
著 者：[日]浜尾四郎
译 者：陈柏瑶
出 品 人：周殿富
总 策 划：崔文辉
策划编辑：张晓辉
责任编辑：杨 洋 顾学云
装帧设计：王 哲
出 版：吉林出版集团有限责任公司
地 址：长春市人民大街4646号(130021)
印 刷：北京同文印刷有限责任公司
开 本：850mm×1168mm 1/32
印 张：8.375
版 次：2009年6月第1版
印 次：2009年6月第1次印刷
发 行：吉林出版集团有限责任公司北京分公司
地 址：北京市宣武区椿树园15-18栋底商A222号(100052)
电 话：010-63106240(发行部)
书 号：ISBN 978-7-5463-0227-0
定 价：21.00元

(如有缺页或倒装，发行部负责退换)

目录

浜尾四郎 卷一

他是杀人凶手吗／ 1

恶魔的弟子／ 67

死者的权利／ 109

被杀害的天一坊／ 161

梦中的杀人事件 181

他杀了谁呢 205

旅途上的杀人犯 231

他是杀人凶
手吗



浜
尾
四
郎
卷
一

如果我与你们同样也是侦探小说家的话，一定会将接下来提及的这个案件，写成一篇引人入胜的侦探小说。不过，身为律师的我，若硬要写一篇小说，恐怕会招致读者们的耻笑吧，所以，我只有尽力将自己所知道的真相完整地描述出来。文章的最后，也请各位阅读一篇尚未公开过的日记。当然，身为律师的我，与将要描述的这个案件有绝对的关系，因此，我一定会依循事实的真相，而不加上个人的想象与推测。也许这般的描述并不如你们写的小说精彩，如果真是这样，不妨就依这个案件写成一篇小说吧，因为它实在太曲折离奇了。

首先我依案件的发展叙述吧。所谓的案件，我想各位应该很清楚，也就是在去年酷夏的深夜里，于相州 K 镇所发生的惨

案。当时东京的各报纸都曾报导这个案件，想必各位都已耳熟能详了吧。不过，为了唤起大家的记忆，请容我再描述一次。

话说去年八月十六日的夜里，正确说起来应该是八月十七日凌晨一点半左右——也许有人还记得当天傍晚东京正笼罩在暴风雨中——而位于东京近郊的避暑胜地 K 镇的某个别墅里，竟发生了惊人的惨剧。尽管 K 镇自过去以来就是颇富盛名的海水浴场与度假胜地，近几年来更成为上中流社会人士的居所。尤其是夏天，更是东京一带人们流连忘返的地方。但在如此热闹的地区，竟会突然发生那般的惨案，的确给人们极大的震撼。

惨剧发生的现场是年轻企业家小田清三的别墅，被害人则是小田家的年轻男主人清三（得年卅三岁）和其妻道子（得年廿四岁）。那一夜，他们惨遭杀害丧命。

小田家是历代相传的贸易商，拥有丰富的资产。清三在初中时代失去了父亲，而由他母亲一手扶养长大。由于天生体弱多病，大学中途即退学在家专心休养身体。尽管是巨额资产的继承人，但所有的一切却都交给母亲代为管理，他则多半隐居在 K 镇的别墅。既是富家子弟又受到家人的溺爱，总会让人以为是任性的大少爷，然而他却是个相当沉默的人，从未与人发

生争执事端。再加上没有亲近的朋友，所以尽管拥有财富，却是个相当寂寞的人。特别是大前年年底肺疾恶化，又因神经衰弱，于是与妻子一同住在 K 镇始终未离开东京。

他的妻子道子，是数年前亡故的知名大学教授川上先生之千金。天生聪颖，又非常美丽动人。或许你们也曾见过她本人，据说她可称得上是 K 镇女王级的人物。应该怎么形容这样的女子才好呢？身为律师的我实在找不到适当的形容词，总之就是非常漂亮，用一句最近流行的话来说，就是一个充满性感魅力的女人。当她在女子学校就读时，即因美丽的外貌而声名大噪。据说每个见过她的人，无不折服于她的美貌。也因此，她身边总是围绕着众多崇拜者。自从她父亲去世后，她的生活更加自由，围绕在身边的年轻人——特别是男性也不断增加中。其中不乏年轻单身而且热好音乐的伯爵，更有人看见伯爵与她经常漫步于银座街头。或是与政治家之子一同出现在剧场，引来众人钦羡的眼光。这些情景看在他人眼中，更引来大家的好奇，好奇她究竟会成为谁的妻子。

美丽聪颖，又是大学教授的千金，通晓音乐、文学，身边又有众多追求者，同时在品行上也没有任何落人口舌之处，无论是成为伯爵夫人、政治家的媳妇或大企业家之妻，只要她愿



意皆可能实现。

也因为如此，当三年前她突然决定与小田清三结婚时，几乎令众人跌破了眼镜。其实男方是大企业的继承人，而女方则出身于具有社会地位的家庭，双方可说是门当户对，照理不致引起众人的错愕才是。

然而，男女双方在结婚前，却是完全不认识对方。也就是说，是依循旧礼相亲结婚。也难怪熟知道子的人会感到讶异，因为如此时髦的女子竟会选择相亲结婚，不仅让众人深感意外，也令那些追求道子的人失望不已。

就在众人的讶异中，两家很快地完成这桩亲事，不久 K 镇又多了一对年轻而且具有名望的夫妻。

有些人认为这桩婚姻并非道子的意愿，而是为了钱才下嫁到小田家。不过，这些都是毫无根据的流言。不论如何，这应该都是一个聪明的女人才会做的决定吧！

二

婚后一年左右，并没有出现任何飞短流长。小田夫妇看似过着极为平静的生活，但其实道子仍与许多年轻男子周旋交往，

而让许多卫道人士嗤之以鼻。

一年后，清三因严重的腹膜炎而卧床修养半年，而后就不曾迈出 K 镇，过着仅与家中仆人为伴的生活。

就在那个时候，开始流传有关道子的流言。其中某流言说，清三不仅不爱道子，也不谅解她。另外一个流言则说，病人不耐病痛，所以经常打骂妻子。据说，小田家的仆人曾多次目睹主人殴打妻子。

也有传言说道子隐忍着丈夫的暴行，在众人面前总是装着若无其事的样子。于是人们更加同情道子的遭遇。仅有在少数知心朋友的面前，道子才会说出婚姻生活的苦衷，总之关于这个传言几乎人人都耳熟能详，而人们也不觉得意外。因为当初这婚姻就是以财产为前提而结合的，如今只是让人更确定这样的事实罢了。在对道子产生同情心的同时，人们也开始厌恶起道子的丈夫，以及为了财产而牺牲女儿幸福的母亲。

然而，又过了半年之后，开始传出有关不利于道子的流言。

尽管清三虐待妻子的传言仍不间断，但看看道子的种种行径，仿佛清三根本不太约束自己的妻子，换句话说，简直是无视妻子的存在吧。而道子随心所欲的行径，与其说是无视丈夫的感受，倒不如说是无视社会的道德批判。

道子忍受着犹如冰冷监牢般的婚姻生活，这的确是事实，也赢得人们的不舍与同情，与此同时，关于她的道德操守方面却也引来了种种传言。人们开始批评她与年轻学生等来往的事情，并传说她与其中几位过从甚密。尽管如此，她却仿佛完全不在意这些传言般，简直是冷漠地看待这些事——而更冷漠的应该说是她的丈夫清三吧！

总之无论她的品行究竟如何，最后还是酿成了悲剧。

不论外面的风风雨雨，这对世人完全不看好的夫妇依旧若无其事地居住在 K 镇。在命案发生以前，小田家就如同上述描述般地生活着。

而去年八月十六日这一天，当天的午后，小田家来了两位男客。两人都是小田夫妇交往了两三年的朋友，一位是名叫友田刚的 K 大大学生，年廿五岁；另一位则是名叫大寺一郎的大学生，年廿四岁。友田是小田清三的大学学弟，也是富家子弟，由于目前正单身独居在外，所以特地到小田家坐坐。大寺则是道子父亲过去任职学校的学生，与友田有着完全不同的境遇。这是我后来才知道的，原来大寺的父亲曾蒙受道子父亲的照顾。据说大寺的父亲生性顽固，再加上喜欢与人打官司，却又不谙法律诉讼，甚至将仅剩余的财产都耗费在官司诉讼上，最后终

于在一郎念中学时离开人世，不久母亲也相继亡故。一郎在亲戚的资助下，被托付给道子的父亲希望能帮助他至少完成大学学业。就这样，一郎来到了东京就学。当时的他，已经离开故乡三年，受到众人的照顾，并进入东京的大学就读，寄宿在郊外的宿舍里。那天正逢暑假期间，又因与小田夫妇是知交，遂准备前来K镇游泳玩水后即返家。我必须事先声明，虽然当天友田与大寺两人是偶然巧遇，但他们都与道子的关系非常亲密——甚至有人说是异常亲密。

当天午后，友田、大寺与道子一同前往海边戏水游泳。我之前也提过，当天傍晚天气逐渐转为狂风暴雨。傍晚时分，天色骤变，友田与大寺一边留意着道子，一边匆匆地赶回岸边。

那天，清三居然特别有精神，对着两位从海边上岸的客人说：“刚好四个人，不妨来玩麻将吧！”

两位客人由于经常出入小田家，因此对于麻将也相当熟悉，当下四个人随即玩起了麻将。

晚餐后——对于时间方面，证人们的口径都相当一致——也就是五点半开始用餐，三十分钟后即用餐完毕。晚餐后四人随即围在桌边，开始玩起麻将。而当时正是狂风暴雨之际。

我对于麻将一无所知，不过据说那是一种相当耗时的游戏。



当晚大家说好玩八圈，玩完了八圈，风雨仍未停歇。结果是道子大胜，而惨败的清三难得还想继续再玩，于是大家又玩了四圈，就这样那天晚上持续玩了十二圈的麻将。

胜负揭晓时，已经是深夜近十二点左右了。当时狂风虽已停歇，但雨仍下个不停，夫妇俩人遂挽留两位客人留下来过夜。但友田家就在 K 镇，婉拒之后随即搭车返家。而大寺则因已无电车，再加上雨势，于是决定留在小田家过夜。

据两位女仆的证词说，当主人宣告准备就寝，并要她们去休息时，已经是十二点一刻以后的事了。就如之前所提及的，整夜仍是豪雨不断。

既然说到这里，就不得不描述一下小田家房舍的模样。该房舍皆采日式建筑，二楼是主人夫妇的卧室与主人的书斋，而书斋下方的房间正是当晚大寺留宿的房间，从那个房间走到走廊的尽头则是女仆们的房间，厨房外还有其他建筑物，而那里就是名叫仁兵卫的仆人之房间。

得到主人的许可后，过去这个时间本该熟睡的两名女仆遂快步走进了房间，然后拿出寝具，立刻呼呼大睡。

过了一会儿，年纪稍长的女仆阿种突然醒了过来，这是她长久以来累积的习惯，习惯醒来看看放在枕边的闹钟。由于时

间还停留在一点半左右，而雨依旧下个不停。于是，阿种安心地准备再度入睡时，却不经意地听到人的尖叫声。紧接着又听到二楼传来了推门倒下来的声音。

阿种强忍着害怕，慌张地坐在地板裹着衣服不敢吭声。又过了一刻钟，惶恐地探出头来时，却又听到人的呻吟声。阿种再也忍耐不住了，她摇醒了睡在一旁的阿春。阿春听到阿种的描述后仅是不住地颤抖。于是两人决定去叫醒另一位男仆人。

但是，就如我前面所提过的，要去唤醒男仆人，就必须打开门然后走到另一栋建筑物，然而在雨势磅礴的深夜里，这项任务对两个女人来说却是相当艰辛的。此时，两人突然记起了住在走廊另一端客房里的房客。

两人一路颤抖着，好不容易走到了大寺的寝室，然后轻声喊着大寺的名字，可是却没有任何响应。她们不顾一切拉开了门一看，原本应该睡在屋里的大寺却不见踪影，仅留下一床被褥。两人呆立在房间内不知所措，就在这个时候，二楼的房间再度传来有人扑倒在地的声响。她们尖叫地逃出了房间，连忙将仍在睡梦中的仁兵卫唤醒。这位男佣正值四十多岁的壮年气盛，随即拿起了一根大木棒，带着这两位女仆走上二楼去。

被唤醒的仁兵卫身后，尾随着两位哆嗦不已的女仆，好不



容易爬上了二楼，却意外目睹惊人的景象。

楼梯的一端即是主人夫妇的房间，但房门已被推开——正确地说起来应该是房门已被推倒了——从外面可以清楚看到房间里情况。在座布団^①旁放置着紫檀的桌子，桌上则摆着台灯，室内仅透着约五烛光左右的昏暗灯光。蚊帐的两个挂钩已被扯了下来，一半悬挂在天花板上，另一半则掉落在地面。桌子另一侧放着枕头与床垫，而道子正倒卧在左侧的床铺上。不，应该说是倒卧在血泊中。上半身赤裸着，双手被腰布捆绑在身后，而腰布的另一端则缠绕住脖子。道子丰腴雪白的乳房，浸染在艳红的血流中，实在怵目惊心。

旁边另一张床铺则突出了一大半，清三的头伏卧在桌子上。道子看似已经断了气，而清三则痛苦地呻吟着。

尽管这个光景描述起来似乎有些漫长，但对仁兵卫或女仆们而言，却是不到一秒钟的光景罢了，阿种说仿佛才一眨眼的瞬间，她就亲眼目睹了惨案的发生，实在令人措手不及。

见到主人痛苦的模样，仁兵卫赶紧走到主人身后，将主人抱起。这才发现主人的衣服都是血迹，而且血不断从口中涌出，

① 座布団，四角平平的日式坐垫。